

哇哦！

原来如此

德国金牌幽默百科

关于中世纪骑士， 你想知道什么？

什么是骑士精神？

骑士是怎样比武的？

[德] 福尔克·普雷科尔特 著

[德] 亚历山大·冯·克诺尔 绘

杜洋 译



浙江教育出版社
Zhejiang Education Publishing House
全国百佳出版社

哇哦！

原来如此

关于中世纪骑士， 你想知道什么？

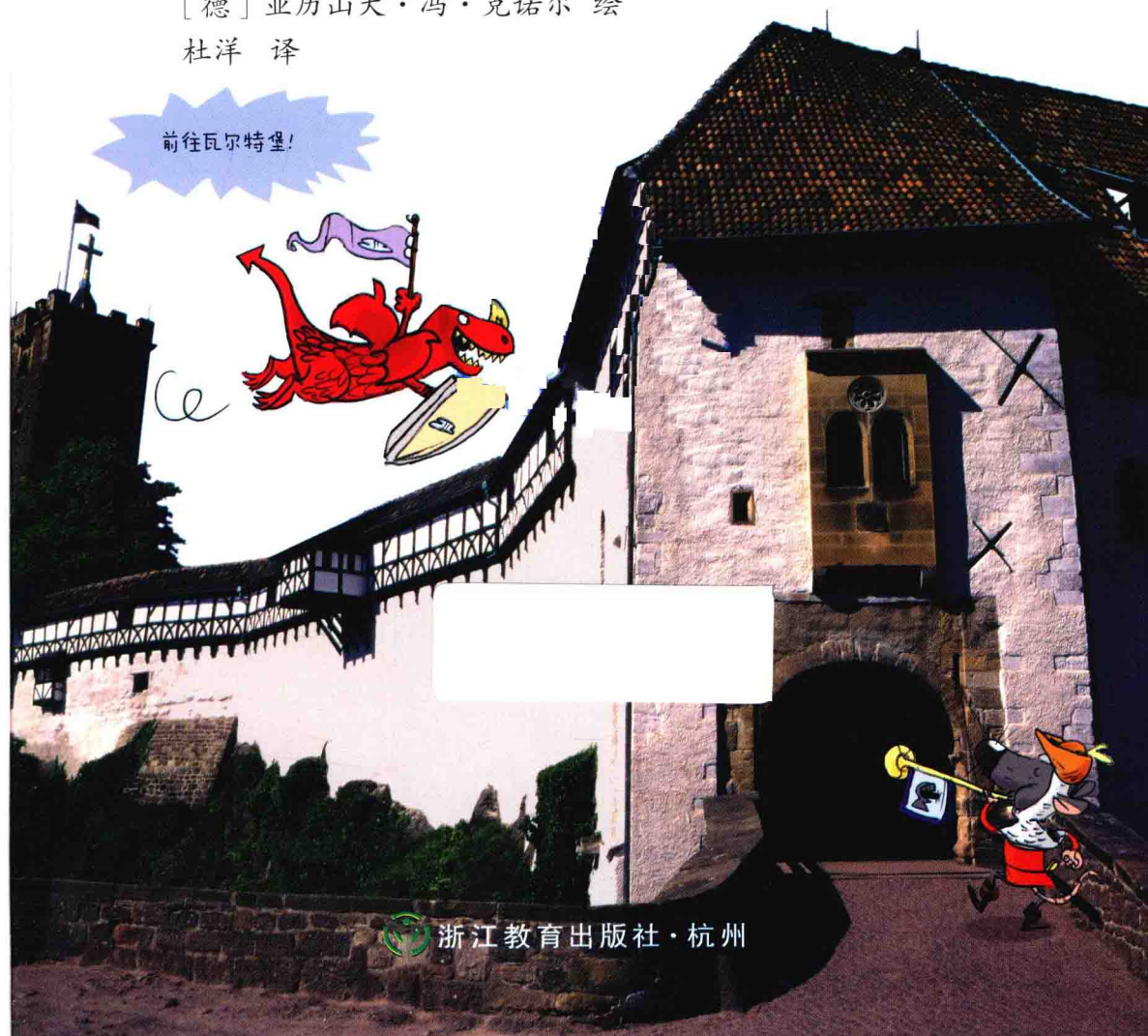
——探索骑士与龙的奇妙世界

[德] 福尔克·普雷科尔特 著

[德] 亚历山大·冯·克诺尔 绘

杜洋 译

前往瓦尔特堡！



浙江教育出版社·杭州

图书在版编目(CIP)数据

关于中世纪骑士,你想知道什么? / (德) 普雷科尔
特著; (德) 克诺尔绘; 杜洋译. — 杭州: 浙江教育
出版社, 2015.3

(德国金牌幽默百科)

ISBN 978-7-5536-2826-4

I. ①关… II. ①普… ②克… ③杜… III. ①骑士
(欧洲中世纪) — 少儿读物 IV. ①D59-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第047561号



版权合同登记号 浙图字 11-2014-19

德国金牌幽默百科

关于中世纪骑士,你想知道什么?

[德] 福尔克·普雷科尔特 著

[德] 亚历山大·冯·克诺尔 绘

杜洋 译

责任编辑 蔡 歆

责任校对 赵露丹

责任印务 陆 江

出版发行 浙江教育出版社

(杭州市天目山路40号 邮编: 310013)

激光照排 杭州兴邦电子印务有限公司

印 刷 杭州富春印务有限公司

开 本 710mm×1000mm 1/16

印 张 4

字 数 80 000

版 次 2015年3月第1版

印 次 2015年3月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5536-2826-4

定 价 19.80元

联系电话 0571-85170300-80928

电子邮箱 zjjy@zjcb.com

网 址 www.zjeph.com

版权所有·侵权必究

目录

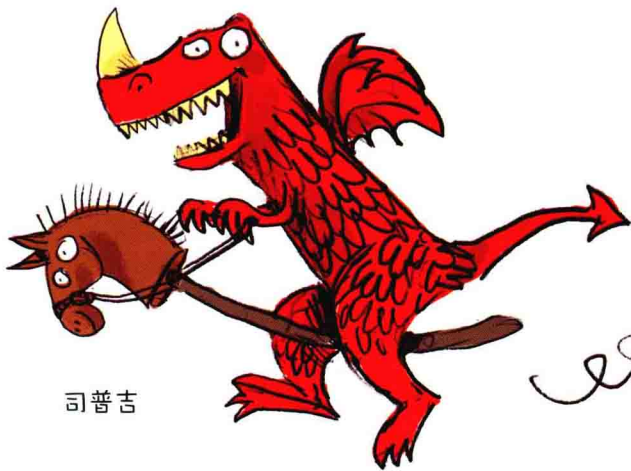
骑士为什么要骑马?

- 4 前往哈根巴特城堡的班级旅行
 - 7 齐格弗里德的龙和罗兰的号角
 - 10 在骑士的世界就是这样的
 - 15 当身披铁甲的骑士们到来之时
 - 18 国王的社会
 - 22 见习骑士库诺令人难以置信的故事
 - 26 年轻人如何成为一名骑士
 - 31 亚瑟王宫中的间谍
 - 34 没有梯凳就办不了的马上比武大会
 - 39 从天而降的屎箭
 - 42 拿出表面轻微损伤的铠甲
 - 46 一场出人意料的围城战
 - 50 狼牙棒、牡羊、抛石器
 - 54 当骑士时代走向尽头
 - 58 见习骑士的测试
 - 60 利安德与沃尔夫老师道别
 - 61 司普吉的城堡旅游小贴士
 - 62 世纪年表
- 参考答案与提示



非迪布斯

因为他们不能像我一样飞行。



司普吉

哇哦！

原来如此

关于中世纪骑士， 你想知道什么？

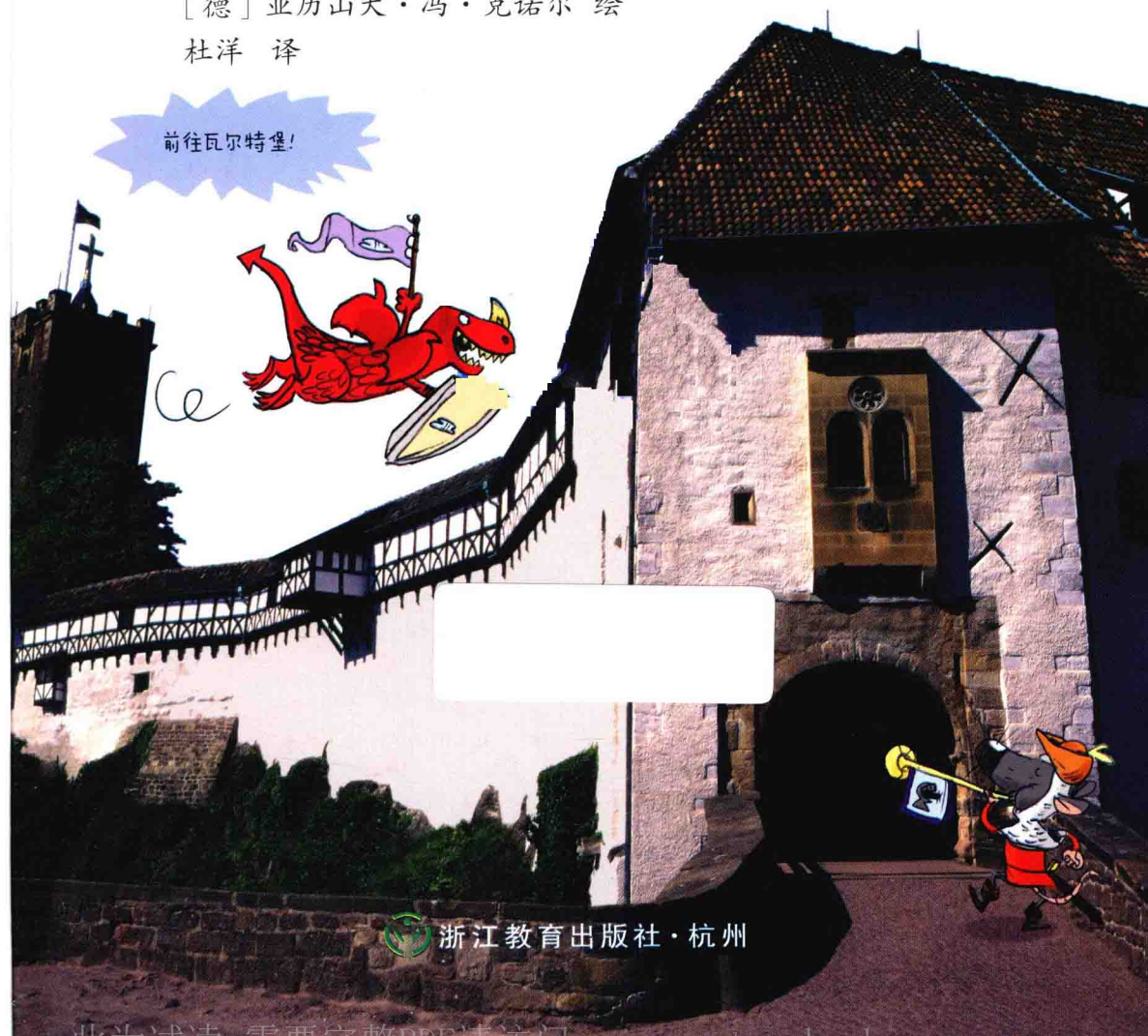
——探索骑士与龙的奇妙世界

[德] 福尔克·普雷科尔特 著

[德] 亚历山大·冯·克诺尔 绘

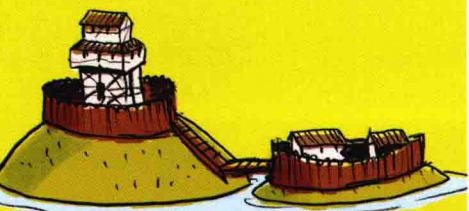
杜洋 译

前往瓦尔特堡！



浙江教育出版社·杭州

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com



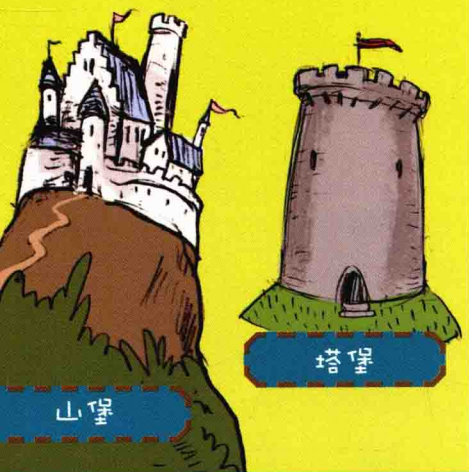
飞蛾堡，一种丘陵塔城堡



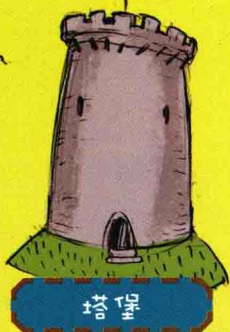
水中城堡



岩石城堡



山堡



塔堡

福尔克·普雷科尔特 原本非常盼望能在中世纪尽情驰骋一回——就像和他有着同一个名字的，《尼伯龙根之歌》^①里的骑士福尔克·冯·阿尔蔡那样。但是由于生不逢时，只能成了一名作家。曾制作儿童电视剧和导演广播剧。

亚历山大·冯·克诺尔 来自德国马格德堡，现居魏玛。他挥舞的并不是宝剑，而是一支铅笔。只需一支铅笔，他就能让各种稀奇古怪的形象活灵活现地跃然纸上，赋予其生命。

司普吉 本书虚构的一条小龙，不能喷火，却特别喜欢吹牛。由于身体太小，在人多的地方常常被忽视。即便如此，它也视自己为伟大的英雄。

非迪布斯 本书虚构的老鼠骑士，在很多城堡中都居住过，并且熟识这些城堡的每一个角落。据称，它曾经躲藏在亚瑟王圆桌骑士们的圆桌下，那里总是会有一小块美味的点心掉下来。

^①尼伯龙根之歌，中世纪德语英雄史诗故事，在德国影响很大。

在本书中，你能看到骑士居住在哪儿。

如果换作是你，你更喜欢在哪一种城堡中生活呢？

目录

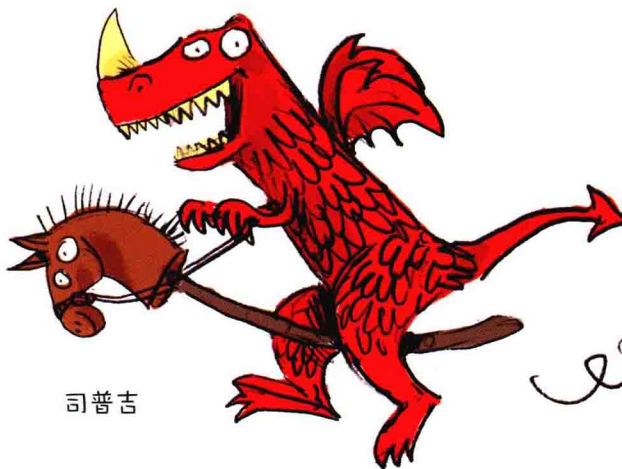
骑士为什么要骑马?



非迪布斯

- 4 前往哈根巴特城堡的班级旅行
 - 7 齐格弗里德的龙和罗兰的号角
 - 10 在骑士的世界就是这样的
 - 15 当身披铁甲的骑士们到来之时
 - 18 国王的社会
 - 22 见习骑士库诺令人难以置信的故事
 - 26 年轻人如何成为一名骑士
 - 31 亚瑟王宫中的间谍
 - 34 没有梯凳就办不了的马上比武大会
 - 39 从天而降的屎箭
 - 42 拿出表面轻微损伤的铠甲
 - 46 一场出人意料的围城战
 - 50 狼牙棒、牡羊、抛石器
 - 54 当骑士时代走向尽头
 - 58 见习骑士的测试
 - 60 利安德与沃尔夫老师道别
 - 61 司普吉的城堡旅游小贴士
 - 62 世纪年表
- 参考答案与提示

因为他们不能像我一样飞行。



司普吉

前往哈根巴特城堡 的班级旅行

拐过狭窄的转弯口，一路向前，穿过大雾弥漫的森林。我们正在前往哈根巴特城堡的班级旅行途中。一路上，欢声笑语不断——骑士比赛，冒险故事，即兴演讲，还有不用刀叉的零食宴会。

旅游车隆隆地驶过木桥。大家惊恐地盯着木桥下的无底深渊。“别害怕，”沃尔夫老师说，“这座桥是经得住旅游车的重量的！”“您又是从哪儿知道这个的呢？”我问道。“我的祖先在这儿居住过，利安德！”沃尔夫老师回答道，“从公元732年直到1559年。”

“有827年这么久？”瓦妮莎在电光石火间就算了出来。沃尔夫老师笑了起来：“而且，这个时间段差不多和欧洲的骑士时代重叠。小心！把脑袋缩进来！”真险！汽车慢慢地驶进高大的城门洞时，我们的脑袋差点撞上石壁。一进入城堡，第一个映入眼帘的是一座恢宏壮丽的塔楼。这里会不会有地牢呢？会不会有秘密通道呢？我下了车，想象着自己身披铠甲的样子。三天的中世纪之行！真酷啊！



哈根巴特城堡



利安德

在骑士比赛中，我被允许穿上一套铠甲，戴上一顶真正的头盔——有帽舌的。从这一刻开始，我就迷上了有关骑士和中世纪的一切。问我是否愿意生活在骑士时代？我不知道，毕竟那个时代充满了危险。

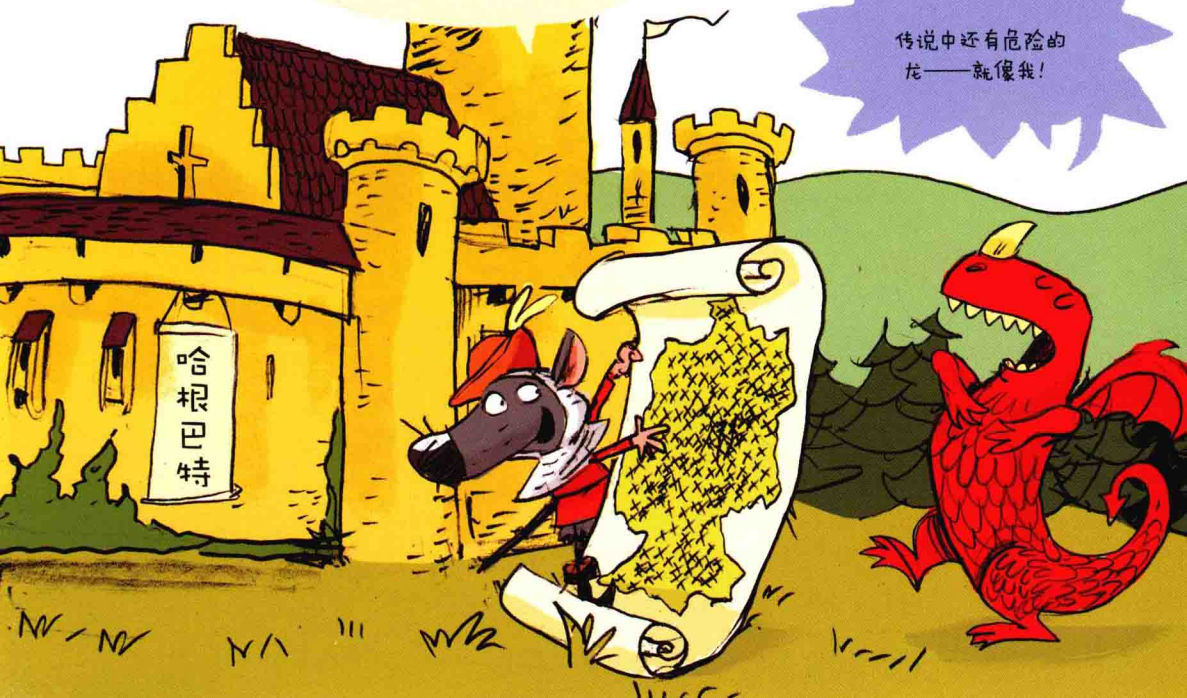
我的祖先是骑士。绘制在他们徽章上的动物是格莱芬，一种狮子和天鹰的混合体神兽。当我还是个小男孩的时候，我就已经对中世纪感兴趣了。现在我在中学教书，有时也在骑士城堡中的展览上帮忙。

沃尔夫·冯·格莱芬施托尔茨



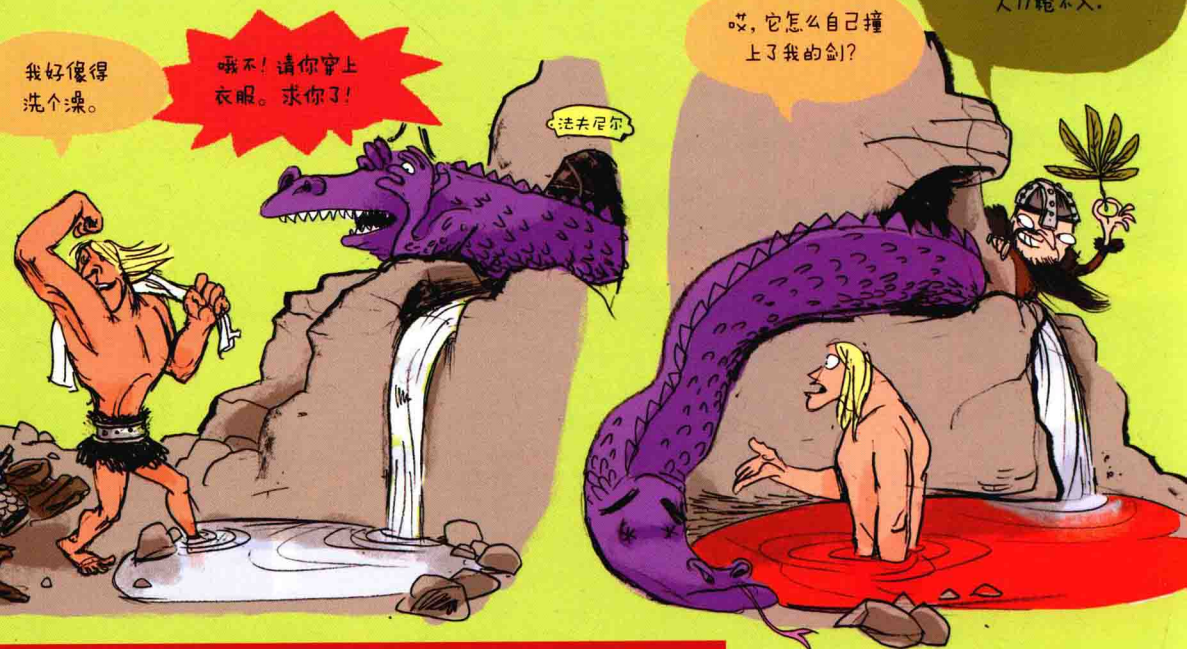
在德国大约有19000座城堡。

传说中还有危险的龙——就像我！



沐浴在龙血中的乐趣

齐格弗里德王子要斩杀恶龙。



混战中的呼救声

罗兰骑士生活在查理大帝的时代。
当时发生了战争。

罗兰陷入了敌人的埋伏中。



齐格弗里德的龙 和罗兰的号角

中世纪的欧洲长篇民谣被称为“歌”。人们用传唱的方式来讲述英雄的故事。

尼伯龙根之歌

《尼伯龙根之歌》的故事在德国家喻户晓，作者是一位不知名的奥地利骑士。传说中，齐格弗里德王子曾杀死恶龙，并在龙血中沐浴，因此全身刀枪不入，唯有肩膀上落了一片树叶而成为唯一的弱点。后来，齐格弗里德借助隐身头盔的力量，暗助国王巩特尔在竞技场上大出风头，从而赢得了冰岛女王布伦希尔特的芳心。可是，这件事的真相后来被布伦希尔特知道了。她认为自己受到了羞辱，于是唆使侍臣哈根阴谋害死了齐格弗里德。齐格弗里德的妻子忍辱嫁给匈奴国王，并精心布局，最终在13年后为丈夫报了仇。



罗兰之歌

《罗兰之歌》是法国的英雄史诗故事。传说中，查理大帝率大军在西班牙转战7年，无往而不胜，只有马席勒国王尚未被征服。马席勒国王一面遣使求和，一面密谋发动袭击。查理大帝召集众将商议对策，罗兰骑士主战，而加奈隆主和。加奈隆对罗兰怀恨在心，于是与敌军勾结，在山谷中设重兵伏击罗兰。罗兰仓促应战，但最终寡不敌众，力战而亡。直到临死前，他也不肯吹响查理大帝赠予他的用于求援的号角。





戟

砍刀



多棒锤

榔头



正确的名称到底叫什么？

沃尔夫老师正在准备一场展览。真讨厌！有人故意写了错误的新牌子。现在每一件展品上都有了两个名称。嗯……也许你能帮他帮把正确的名称找出来？

骑士的晋升

骑士的转生



小屁孩

见习骑士



野兽骑士

盗匪骑士

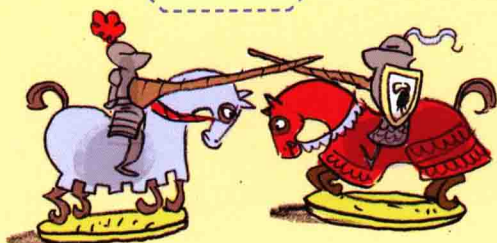


马上比武

盛装舞步

方桌骑士

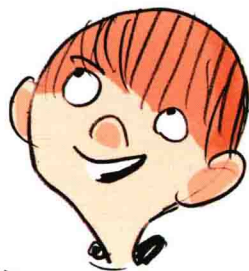
圆桌骑士



在骑士的世界就是这样的

利安德请教沃尔夫老师

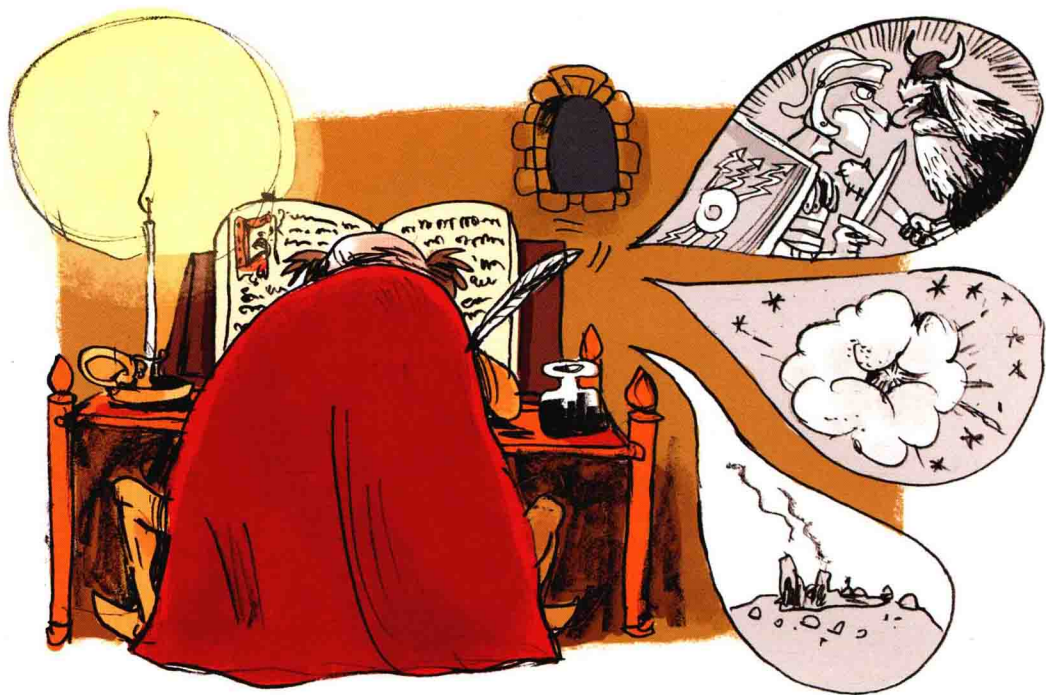
利安德：您的全名叫作沃尔夫·冯·格莱芬施托尔茨，译成中文就是“狼、主人、格莱芬、骄傲”。



沃尔夫：这个嘛，骑士们都有一个复杂的名字。在著名骑士的名字中，我最喜欢的是“埃伯哈德·冯·卡森艾尔伯根”。

利安德：译成中文就是“猫、尺骨、弧度”？真的有叫这种奇怪名字的人吗？

沃尔夫：有啊！他曾为三位国王效力，摧毁了70座盗匪骑士的堡垒。顺带说一下，在哈根巴特城堡里，你可以大胆地称呼我为沃尔夫骑士。那么现在，放马过来，问你的问题吧！



利安德：好的，沃尔夫老……骑士。齐格弗里德王子，在世间确有其人，还是被杜撰出来的呢？《尼伯龙根之歌》描写的是真实的故事吗？

沃尔夫：这部作品是公元1200年前后创作出来的。我认为，齐格弗里德王子的原型是日耳曼亲王海尔曼，他在耶稣降生（公元元年）之后不久，打败了罗马人。

利安德：哦！我知道海尔曼——德国的韦斯特法伦有他的纪念碑。

沃尔夫：事实上，《尼伯龙根之歌》的整个故事是基于当时民族大迁徙后期，匈奴人与勃艮第人的斗争创作的，而且吸收了其他一些传说和故事的内容。

利安德：也就是说，这是一个半虚构的故事。但即便如此，《尼伯龙根之歌》仍然不失为一部史诗巨作。

沃尔夫：可以确信的是，这位不知名的作家将古代的骑士故事在中世纪的鼎盛时期传播到了很多城堡中。

非迪布斯的吹牛

就连德国皇帝弗里德里希三世也对这些英雄故事深信不疑。他曾派人去寻找齐格弗里德王子的墓。这当然是白费力气。



利安德：每一位骑士都有一座城堡吗？

沃尔夫：大权在握的统治者们喜欢炫耀自己数不胜数的城堡。当他们出游的时候，并不情愿随便投宿在什么地方。于是，城堡就一座接着一座出现了。至于骑士——并不是每一位骑士都坐拥一座城堡，从第一批骑士开始就根本没有。

利安德：话说回来，骑士制度究竟是谁创设的呢？

沃尔夫：这个问题就很难考证了。不过，据说卡尔·马尔特为法兰克帝国效力，他训练出一支披挂铁皮甲胄的骑士军团，强化了国王的陆军。他是从北非的民族——例如在8世纪时侵犯欧洲的摩尔人——那里偷师学来的。

利安德：那么您期盼在那时做一名披挂铁甲的骑士吗，沃尔夫骑士？

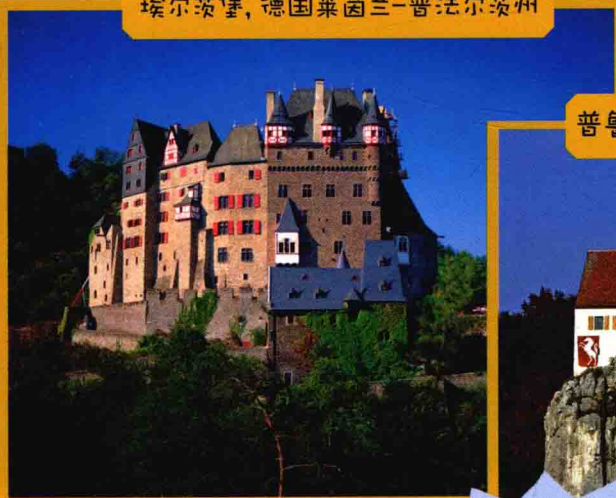
沃尔夫：我可不那么期盼着陷入一场战争……除此之外，中世纪还存在其他的危险，比如饥荒和肆虐整个欧洲的鼠疫，还有高高在上、处事不公的亲王侯爵们——他们和鼠疫一样糟糕！

司普吉的知识

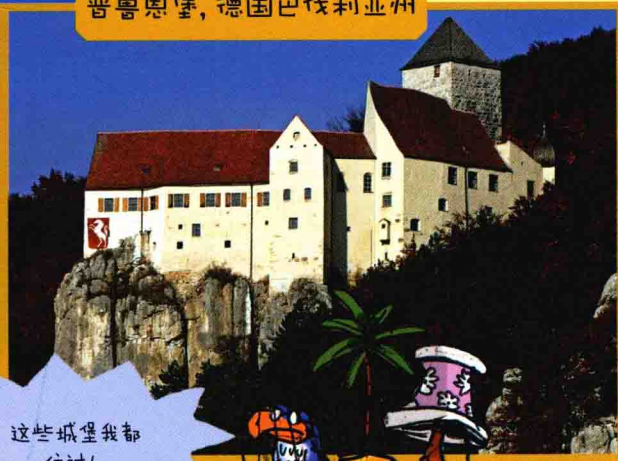
法兰克帝国的铁甲骑兵在与摩尔人的战争中大获全胜。一件铠甲和一匹战马在当时的价值等同于整个牛群。所以说，一支装备精良的骑士军团是颇为昂贵的。



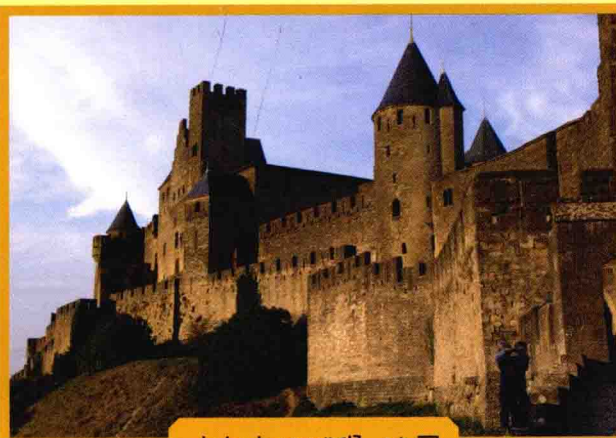
埃尔茨堡, 德国莱茵兰-普法尔茨州



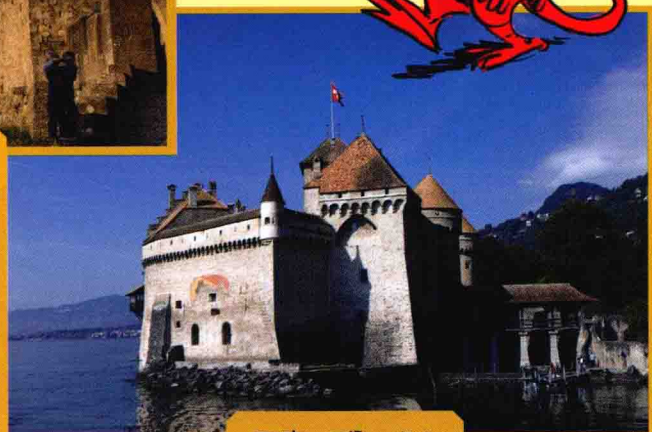
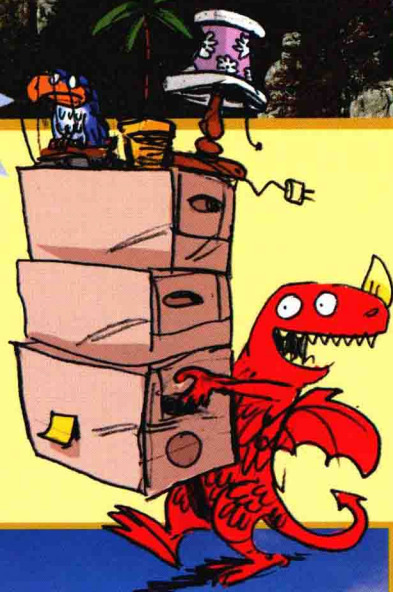
普鲁恩堡, 德国巴伐利亚州



这些城堡我都
住过!



卡尔卡松城堡, 法国



西庸城堡, 瑞士

欧洲的知名城堡

